



Distr.: Limited
4 December 2015
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الثالثة والأربعون

باريس، ١-٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

البند ١١ (أ) من جدول الأعمال

بناء القدرات

بناء القدرات بموجب الاتفاقية

بناء القدرات بموجب الاتفاقية

مشروع استنتاجات مقترح من المشاركين في الرئاسة

لم تتمكن الهيئة الفرعية للتنفيذ من الانتهاء من النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال. وأوصت بأن يواصل مؤتمر الأطراف النظر في هذه المسألة في دورته الحادية والعشرين مستنداً إلى نص مشروع المقرر الوارد أدناه.



الرجاء إعادة استعمال الورق



Annex

[English only]

Capacity-building under the Convention

[The Conference of the Parties,

Recalling decisions 4/CP.12, 2/CP.17, 1/CP.16 and 1/CP.18,

1. *Decides* to establish a capacity-building committee under the Convention;
2. *Adopts* the terms of reference for the third comprehensive review of the implementation of the framework for capacity-building in developing countries established under decision 2/CP.7 (hereinafter referred to as the capacity-building framework) as contained in the appendix;
3. *Requests* the Subsidiary Body for Implementation to develop the terms of reference for a capacity-building committee in the context of the third comprehensive review of the implementation of the capacity-building framework with a view to recommending a draft decision on this matter for consideration and adoption by the Conference of the Parties at its twenty-second session;
4. *Also requests* the Subsidiary Body for Implementation to conduct the comprehensive review at its forty-fourth session, based on the terms of reference referred to in paragraph 2 above with a view to recommending a draft decision on this matter for consideration and adoption by the Conference of Parties at its twenty-second session;
5. *Further requests* the secretariat to prepare a technical paper based on the terms of reference as input to the comprehensive review;
6. *Invites* Parties and observer organizations to submit their views¹ on the comprehensive review by 9 March 2016 for inclusion in a miscellaneous document;
7. *Encourages* Parties to continue to provide information through the appropriate channels, including annual submissions on the implementation of the capacity-building framework, national communications, biennial reports and biennial update reports, on the progress made in enhancing capacity to address climate change;
8. *Urges* relevant bodies established under the Convention to continue to provide capacity-building activities in their work, as appropriate;
9. *Stresses* that the Durban Forum is a platform to share experiences and exchange ideas, best practices and lessons learned regarding the implementation of capacity-building activities with the participation of Parties, representatives of the relevant bodies established under the Convention and relevant experts and practitioners;
10. *Invites* representatives of the bodies established under the Convention, operating entities of the Financial Mechanism of the Convention, intergovernmental and non-governmental organizations, and relevant experts and practitioners to integrate into their work programmes and activities the lessons learned at, and the main outcomes of, the meetings of the Durban Forum;

¹ Parties should submit their views via the submissions portal at <<http://www.unfccc.int/5900>>. Observer organizations should e-mail their submissions to <secretariat@unfccc.int>.

11. *Decides* that the fifth meeting of the Durban Forum, to be held during the forty-fourth session of the Subsidiary Body for Implementation, will explore potential ways for enhancing capacity-building by sharing information and varied experiences;
12. *Invites* United Nations agencies and multilateral organizations to provide information to the secretariat for the capacity-building portal;
13. *Also invites* Parties to submit via the submissions portal,² by 9 March 2016, as part of their annual submissions pursuant to decision 4/CP.12, suggestions on additional potential topics for the fifth Durban Forum and their views on possible ways to enhance the information included in the capacity-building portal.

² <<http://www.unfccc.int/5900>>.

Appendix

[English only]

Terms of reference for the third comprehensive review of the implementation of the framework for capacity-building in developing countries

I. Mandate

1. The Conference of the Parties (COP) decided to initiate the third comprehensive review of the implementation of the framework for capacity-building in developing countries established under decision 2/CP.7 (hereinafter referred to as the capacity-building framework) at the forty-second session of the Subsidiary Body for Implementation (SBI) with a view to completing the review at COP 22 (November 2016).³
2. The Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Kyoto Protocol (CMP) decided to initiate the third comprehensive review of the implementation of the capacity-building framework at SBI 42 with a view to completing the review at CMP 12 (November 2016).⁴

II. Objectives

3. The third comprehensive review of the implementation of the capacity-building framework has the following objectives:
 - (a) To explore ways to enhance the implementation of capacity-building activities by reviewing the current institutional arrangements related to capacity-building, including the thematic bodies under the Convention with a view to making recommendations for the enhancement of these arrangements, as appropriate;
 - (b) To take stock of progress in, and assess the effectiveness of, the implementation of the capacity-building framework;
 - (c) To examine possible gaps between the provisions of decisions of the COP and the CMP and the implementation of capacity-building activities;
 - (d) To identify lessons learned and best practices with a view to developing options for the enhanced implementation of the capacity-building framework, taking into account additional needs and priorities for capacity-building;
 - (e) To effectively review gaps and challenges in addressing the implementation of priority areas as contained in the capacity-building framework and in meeting capacity-building needs to enhance action on mitigation, adaptation and technology transfer;
 - (f) To effectively review capacity gaps and challenges in accessing climate finance;
 - (g) To provide recommendations to the SBI on ways to effectively address the capacity-building gaps at the individual, institutional and systemic levels, including those

³ Decision 13/CP.17, paragraph 7.

⁴ Decision 15/CMP.7, paragraph 8.

identified by the first⁵ and second⁶ comprehensive reviews of the implementation of the capacity-building framework;

(h) To explore potential ways to further enhance the implementation of capacity-building activities at the national level;

(i) To identify major actors supporting the implementation of the capacity-building framework within and outside the arrangements established under the Convention and its Kyoto Protocol;

(j) To review the operation of the Durban Forum on capacity-building and identify potential ways of its enhancement.

III. General principles in the comprehensive review process

4. The third comprehensive review of the implementation of the capacity-building framework should be based on the guiding principles and approaches outlined in decision 2/CP.7, annex, chapter B, and should take into account relevant provisions in related COP⁷ and CMP⁸ decisions on capacity-building.

IV. Information sources

5. Information to be used in the third comprehensive review of the implementation of the capacity-building framework should be drawn from, inter alia:

(a) Submissions from Parties;

(b) Findings of the first⁹ and second¹⁰ comprehensive reviews of the implementation of the capacity-building framework;

(c) Annual synthesis reports on the implementation of the capacity-building framework prepared in accordance with the steps for the regular monitoring and evaluation of capacity-building work as contained in decisions 4/CP.12 and 6/CMP.2;

(d) Relevant national reports (such as national communications, biennial reports, biennial update reports, national adaptation programmes of action and their updates, outcomes of the national adaptation plan process, and national capacity self-assessments);

(e) Reports and submissions from the Global Environment Facility and its implementing agencies, United Nations entities and other relevant organizations;

(f) Information contained in the capacity-building portal;¹¹

(g) Summary reports on the meetings of the Durban Forum on capacity-building;

(h) Reports of relevant bodies established under the Convention and its Kyoto Protocol;

(i) Interviews, surveys and focused discussions with national focal points for Article 6 of the Convention and other relevant national focal points;

(j) Other relevant existing documents prepared by the secretariat.

⁵ Decision 2/CP.10.

⁶ Decisions 13/CP.17 and 15/CMP.7.

⁷ Decisions 4/CP.9, 9/CP.9, 2/CP.10, 4/CP.12, 6/CP.14, 10/CP.16, 1/CP.16, 2/CP.17, 13/CP.17 and 1/CP.18.

⁸ Decisions 7/CMP.1, 29/CMP.1, 6/CMP.2, 6/CMP.4, 11/CMP.6, 15/CMP.7 and 10/CMP.8.

⁹ Decision 2/CP.10.

¹⁰ Decisions 13/CP.17 and 15/CMP.7.

¹¹ <http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/7204.php>.

V. Modalities of work

6. Drawing upon the information sources listed in chapter IV above and taking into account the objectives listed in chapter II above, the secretariat will prepare, for consideration by SBI 44 (May 2016) a report on the implementation of the capacity-building framework, including:

- (a) Descriptions of capacity-building programmes and activities;
 - (b) Identification of needs and gaps and an assessment of factors that influence the effectiveness of capacity-building activities in developing countries;
 - (c) Key results and impacts;
 - (d) Information on the extent and variety of stakeholders within developing countries (governmental and non-governmental organizations, the private sector, community organizations, etc.) involved in, and benefiting from, capacity-building activities;
 - (e) The availability of, and access to, resources and the effectiveness of their deployment;
 - (f) Recommendations for the further implementation of the capacity-building framework;
 - (g) Assessment of the different baselines and performance indicators for capacity-building.]
-